



هه نەندێك له هونەرەكانی جوانکاری له شیعەرەكانی (هیدی)دا

جەلال ئەنوەر سەعید

زانکۆی صلاح الدین / کۆلیژی پەرورده / مخمور

عمر رسول حسن

بەشی کوردی، کۆلیژی پەروردهی قەلادزی، زانکۆی راپەرین

Article Info

Received: October , 2021
Accepted : Noember ,2021
Published :Desember ,2021

Keywords

جوانکاری، رەگەزدۆزی ، دژبەك ،
پاتکردنەوه

Corresponding Author

jalal.saeed@su.edu.krd

Humerresul028@gmail.com

پوختە

هەرۆکو چۆن هەر یەكێك له هونەرە جوانەكان كەرەستەى تاببەتیی خۆى هەیه؛ بۆ نموونە كەرەستەى وێنەكێشان رەنگە و هى سەما جوولەیه و هى پەیکەرتاشیی بەردە و هى مۆسیقا دەنگە. كەرەستەى ئەدەبیش زمانە. كەواتە دەتوانین بڵێن كە ئەدەب بەكارهێنانی هونەرییانەى زمانە. بۆ ئەوهى شاعیریش بتوانیت زمان بە شۆیهیهكى هونەری بهكارهێنیت و داھێنان بكات، پۆیستە شارەزاییهكى باشی له هونەرەكانی رەوانیژیدا هەبیت. هەلبەت رەوانیژی و زمان پاراوی بۆ هەموو مرؤفیک گرنگە، چونكە ئەگەر لە پال هەموو زانیاری و رۆشنیبرییهك كە هەیهتی، ئەگەر نەتوانیت بە زمانیكى پارا بدویت و بنووسیت ئەوا بە دلناییهوه ناتوانیت بەیامى خۆى بە بەرانبەر بگهیهنیت. جا ئەگەر ئەمە بۆ كەسێكى ناسایی واییت دەبێ بۆ شاعیرێك چەند گرنگ بێت؟

یەكێك لەو هونەرەكانی رەوانیژی كە زۆر جیگای بایهخى شاعیرانە و لە رینگەیهوه داھێنان و ناسقی بەرزى هونەری خۆیان پیشاندەدەن. هونەری جوانکارییه. كەواتە جوانکاری بەشێكى گرنگە لە رەوانیژیدا، لەلایەن شارەزایان و شاعیرانەوه بایهخى زۆرى پێدراوه، یەكێكە لەو هونەرەكانی پانتاییهكى فراوانی له دیوانى شاعیراندا داگیرکردوو و بە بەراورد بە هونەرەكانی دیکەى رەوانیژی بەهایهكى تاببەتیی دراوتن، چونكە بە هۆیهوه شاعیران، جوانکارییه ئەدەبیهیەكان لەنێو ئەم هونەرەدا دەبیننەوه، هەرودها لایهنتیكى بەسوودیشە لە دروستکردنی مۆسیقای دەرەوه و ناووه، لە شیعری شاعیراندا. هونەری جوانکاریش لە دوو بەشى سەرەكى پێكدیئت: ئەوانیش (جوانکاری وشەیی و جوانکاری واتایی)، ئەمانەش راستەوخۆ پەيوەندییان بە دید و بۆچوونی شاعیرانەوه هەیه، كە وایان لێدەكات، بە دواى ئەو وشە و پستانەدا بگهڕێن بۆ ئەوهى بتوانن وێنەیهكى جوانی هونەری هێننە ناو دنیای شیعەرەوه، لە لایهكى ترهوه رۆژی بەرچاویان هەیه لە دروستکردنی ناوازی دەرەوه و ناووهی وشەكان و هاتى چەند جارەى وشە لە پاتکردنەوه و گێرانەوهیدا، ئەمانە هەمووی وا دەكەن هونەرەكانی جوانکاری بێنە ئاراوه، بۆیه دەبینین تا دێت پێگهێى ئەم هونەرە لەنێو دیوانى شاعیراندا بە شۆیهیهكى بەرچاو زیاد دەكات.

پیشه‌کی

پهوانیژی ناستی سهرکهوتی شاعیر له دهقی شیعرییدا دیاری دهکات، بوونی ئەم زانسته به شیوه‌یه‌کی سهرکهوتوو له‌ناو دهقی ئەدهبیدا، ناست به‌رزى دهق و شاعیریش دهرده‌خات. خالد ناغای حیسامی (هیدی)یش، یه‌کێکه لهو شاعیره‌گه‌ورانه‌ی که به شیوه‌یه‌کی به‌رجاو و هونه‌ری، هونه‌رکانی پهوانیژی له شیعره‌کانییدا به‌کارهێناوه و وه‌ستاییه‌کی چاکى پيشاندوا، به تایبه‌تیش هونه‌رکانی جوانکاری، له‌م سۆنگه‌یه‌وه ئەم توێژینه‌وه‌یه هه‌ولده‌دات که هونه‌رکانی جوانکاری له شیعره‌کانی هیدیدا ده‌ستنی‌شانیکات و رژێه و ناستی هونه‌ری به‌کارهێنانی هه‌ر جۆرێک له جۆره‌کانی هونه‌ری جوانکاری له لای شاعیردا روونیکاته‌وه، که تاوه‌کو ئەم‌رۆش به پێی پێویست ناوری ئی نه‌دراوته‌وه.

سنووری توێژینه‌وه‌که‌مان ته‌نیا بریتیه له هونه‌رکانی جوانکاری له شیعره‌کانی هیدیدا.

بۆ ئەنجام‌دانى توێژینه‌وه‌که میتۆدی وه‌سفى شیکارییمان په‌رپه‌و کردوو. توێژینه‌وه‌که‌شمان جگه له پيشه‌کی و ئەنجام و لیستی سهرچاوه‌کان، له‌سه‌ره‌تایه‌کی کورت و سئ توه‌ر پیکدێت. له‌سه‌رتادا زۆر به کورتی باسی جوانکاریمان کردوو. له توه‌ری یه‌که‌میشدا باسمان له ره‌گه‌زدۆزى کردوو و به نمونه‌ی شیعرییه‌وه جۆره‌کانیمان روونکردووته‌وه. توه‌ری دووه‌میش تایبه‌ته به دژیه‌ک و نمونه‌ی شیعری پێویستمان بۆ ئەمیش هێناوته‌وه. له توه‌ری سێهه‌م و کۆتاییشدا، هه‌ر به نمونه‌ی شیعرییه‌وه باسمان له پاتکردنه‌وه‌ کردوو.

سه‌رتا: چه‌مک و پیناسه‌ی جوانکاری

جوانکاری یه‌کێکه له به‌شه‌ گرنه‌گه‌کانی پهوانیژی و بنه‌مایه‌کی گرنگی مۆسیقای ناوه‌ی شیعره، که به‌یاخ به لایه‌نی ئیستاتیکای ده‌قه شیعره‌که ده‌دات. له پووی زا‌روه‌وه جوانکاری ناویکی واتایه، " پیکه‌توو له ناوه‌لناوی بکه‌ر ئیکدراوی (جوان + کار) و (ی) که وه‌ک پاشگریک هاتووته‌سه‌ر وشه‌ی (جوانکاری)، ناوه واتیه‌که‌ی ئی دروستکردوو" (عه‌بدو‌لله، ۲۰۱۲: ۱۲). (سپروش شمیس) له‌باره‌ی جوانکارییه‌وه ده‌لێت: "زانستیکه که له پروه‌کانی په‌سنى ئاخواتنى ده‌دوێت و قسه‌ی ئاسایی که‌م و زۆر بۆ ئاخواتنى ئەده‌ی ده‌گۆرێت. یان ئاخواتنى ئەده‌ی ده‌گۆرێت بۆ شیوازی ئەده‌ی" (شه‌میس)، ۱۳۸۶: ۱۷-۱۸). که‌واته جوانکاری "زانستیکه به‌کاردێ بۆ ناسینی جوانی واژه و اتا، له دواى گونجانی له‌گه‌ل بارى پێویستی گوێگر و خوێنه‌ر" (که‌ردى و نه‌حمه‌د، ۲۰۱۳: ۲۴۸). له گرنه‌گه‌ری هونه‌ره‌کانی (جوانکاری)، (ره‌گه‌زدۆزى، دژیه‌ک، پاتکردنه‌وه) وه‌رده‌گرین و له‌گه‌ل جۆره‌کانیاندا، رژێه‌ی به‌کارهێنانیان به نمونه‌ی شیعرییه‌وه له‌م توه‌رانه‌ی خواره‌وه‌دا ده‌خه‌ینه‌په‌رو. دیاره که ئەو زبانه‌ی ئیمه ده‌رمان‌پێناون هه‌مووی به پێی ناسین و درک‌پیکردنی ئیمه‌یه، بۆی هه‌یه ئەو رژانه زیاتر یان که‌م‌تریت.

توه‌ری یه‌که‌م**ره‌گه‌زدۆزى (الجناس)**

لڤیکه له زانستی جوانکاری وشه‌ی، زۆرێک له شاعیران ئەم جۆره هونه‌ره‌یان له به‌ره‌مه‌ شیعریه‌کانیان په‌رپه‌و کردوو. به‌وه‌ پیناسه‌ کراوه " که دوو وشه یان زیاتر له شیوه‌دا واته له‌ده‌نگه‌کان وه‌ک یه‌ک و ابن یان له‌یه‌که‌وه‌ نزیک بن،

به‌لام ده‌بێت هه‌ریه‌که‌یان مانای تایبه‌تی خۆی هه‌بێت " (که‌ردى و نه‌حمه‌د، ۲۰۱۳: ۲۴۹). ئەگه‌ر وشه‌کان یه‌ک مانایان هه‌بوو ره‌گه‌زدۆزى دروست ناییت. لێ‌روه‌ بۆمان ده‌رده‌که‌وت که هونه‌ری ره‌گه‌زدۆزى دوو ئەری گرنگی هه‌یه، نه‌وانیش؛ یه‌که‌م (هاوناوازی ده‌نگی) ئەمه‌ش به لایه‌نیکی گرنگی پیکه‌ته‌ی هاوچه‌شنی وشه‌ داده‌نریت. دووه‌میان (هاوناوازی مانا) گشتیه‌که‌یه که له ئەنجامی مۆسیقای هه‌ردوو وشه‌ هاوچه‌شنه‌که دروستده‌بێت. که‌واته "ره‌گه‌زدۆزى به یه‌کێک له دیارترین جۆره‌کانی مۆسیقای ناوه‌وه و باه‌تی گرنگی پهوانیژی داده‌نریت. له‌به‌رئه‌وه‌ی له‌بهره‌تدا جۆرێکه له‌جۆره‌کانی پاتکردنه‌وه" (المجنوب، ۱۹۷۰: ۵۲-۵۳).

ره‌گه‌زدۆزى له شیعره‌کانی هیدی شاعیردا وه‌ک هونه‌رنه‌ک به شیوه‌یه‌کی به‌رجاو ده‌بیرێن. ده‌توانین بلێین له به‌شى زۆری شیعره‌کانیدا هونه‌ری ره‌گه‌زدۆزى به‌کارهێناوه، که له‌م جۆرانه‌ی خواره‌وه‌ خۆی ده‌نوێنیت:

1. ره‌گه‌زدۆزى ته‌واو: "بریتیه له بوونی دوو وشه، له‌شیوه‌دا وه‌کو یه‌ک و له واتادا جیاوازین. ئەمه‌ش جوانییه‌ک و چێژیکی خۆش به خوێنه‌ر ده‌به‌خشیت" (عه‌بدو‌لله، ۲۰۱۲: ۱۳). ئەو وشانه‌ی ره‌گه‌زدۆزى ته‌واو ده‌یانگرتته‌وه، پێویسته له‌م خالانه‌ خواره‌وه‌دا وه‌کو یه‌ک بن:

۱- جۆری ده‌نگ

۲- ژماره‌ی ده‌نگ

۳- ریزبوونی ده‌نگ

ئهم جۆرانه‌ی ره‌گه‌زدۆزى ته‌واو که له شیعره‌کانی شاعیردا به‌کارهاتوون ئەمانه‌ن:

ره‌گه‌زدۆزى ناوێته:

به واتای ناساده‌ی ئەو وشانه‌ دیت که ره‌گه‌زدۆزیان لیکه‌وتووته‌وه، بن گوێدانه‌ ره‌گه‌ز و په‌سه‌نی وشه‌کان. رژێه‌یه‌ی بریتیه‌ی له (۱،۲۵%). بۆ نمونه شاعیر له هۆنراوه‌یه‌که‌دا به‌ناوی (سۆما) ئەم جۆره‌ ره‌گه‌زدۆزییه‌ی به‌کارهێناوه. که ده‌لێ:

چه‌ته‌ سۆمایى له چاوان بردن

چون بوو سۆمایى له‌بیران کردن (هیدی: ۲۳۷)

(سۆمایى) دوو جار له دێره‌که‌دا پاتبووته‌وه، له نیوه‌ دێری یه‌که‌م به واتای بینایی چاوان دیت. له نیوه‌ دێری دووه‌م به مانای خه‌لکی سۆما دیت. سۆما که ناوچه‌یه‌که له کوردستانى باکورى تورکیا. وشه‌ی (سۆمایى) وشه‌یه‌کی ناساده‌یه، له ناو + پاشگری (ایی) پیکه‌توو.

أ/ ره‌گه‌زدۆزى ته‌واوی هاوپه‌سه‌ن:

واته ئەو وشانه‌ی ره‌گه‌زدۆزیان پیکه‌تووته‌وه هاوپه‌سه‌ن یان هاوپه‌گه‌زن، وه‌کو ئەوه‌ی هه‌موویان (ناو) بن یان (کردار) بن.

شاعیر به‌رژێه‌ی (۶،۲۵%) ره‌گه‌زدۆزى ته‌واوی هاوپه‌سه‌نی له شیعره‌کانیدا به‌کارهێناوه. بۆ نمونه له شیعری (ئاوات)دا ده‌لێت:

زولفی سه‌رشانت عه‌زیم کاتن هاتی شانکه‌ی

من گوتم سه‌د خۆزگه‌ ده‌نکی شاننه‌ بام وشا نه‌بام (هیدی: ۳۱۳)

ره‌گه‌زدۆزى له‌نیوان وشه‌ی (شانه‌ بام) و (شا نه‌بام)دا، که هه‌ردووکیان هه‌ر کارن. به‌لام له یه‌که‌میاندا ئەرێه‌ه‌ و له دووه‌میاندا نه‌رێه‌ه‌. واته ده‌کرێ بلێین که به‌م ئەرئ و نه‌رێه‌ دژیه‌کیشی دروستکردوو و ئەمجا به‌ هۆیه‌وه‌ ره‌گه‌زدۆزى

(تەم) و (خەم) تەنھا لە پیتی سەرەتا لیک جیاوازان، کە لە یەکەم (ت) و دووھەمیان (خ) ە. ئەمەش پەگەزدۆزی ناتەواو لە جۆری جودای بەرھەم ھیناوە.

ب/ پەگەزدۆزی ناتەواوی زیادە:

ئەمەش جۆریکی تری ھونەری پەگەزدۆزییە، کە دوو وشە، لە شێوە و ریزبوونی پیتەکانیان یەک بن، بەلام ژمارە ی پیتەکانیان وەکو یەکتەر نەبن، "واتا یەکی لە وشەکان پیتیک یان دوو پیتی زیادە ی تیدا بەدیدیە کرت. ئەگەر پیتە زیادە کە لە سەرەتا یان ناوەرەست پیت. ئەو پەگەزدۆزی ناتەواوی زیادە دادەنرێ" (بابایی، ۱۳۸۸: ۴۴). رێژە ی بەکارھێنانی پەگەزدۆزی ناتەواوی زیادە لە شیعەرەکانی ھینیدا دەگاتە (۰.۷، ۵۴)%. ھەر وەک لەم نمونانەدا زیاتر دەر دەکەون کە پیتە زیادە کە ھەر جارە ی دەکەوێتە شوێنێکی وشە کەوێ.

کوردە بۆ یەک دەبنە نیچیری وان

کورد نە بێ کچی ترە نیچیری وان (ھیدی: ۲۷۳)

وشە ی (نیچیری وان) پیتی ناوەرەستی (ی) ە، لە وشە ی (نیچیری وان) زیاترە. ئەگینا جۆر و ژمارە و ریزبوونی شێوە ی پیتەکانی تریان وەک یەکە، بەمەش پەگەزدۆزی ناتەواوی زیادە بە یەک پیت دروست بوو.

لەم دێرە ی خوارووە، پەگەزدۆزی ناتەواوی زیادە لە وشەکانی (پۆژان) و (ژان) دا یە. یەکە میان دوو پیتی (ر، ۆ) ی، لە وشە ی دووھەمی (ژان) زیاترە.

ئە زانم پۆژیک لە پۆژان --- برینت ئی دیتەووە ژان (ھیدی: ۲۱۲)

ھیدی لە ھۆنراو یەکی تر دا بە ناو نیشانی (نامە یەک بۆ کاو) دە ئییت:

تا کەنگی زەمانی بێ زمانی

با بەس بێ وچانی وێژە وان (ھیدی: ۲۸۱)

وشە ی (زەمانی) پیتی ناوەرەستی (ە) بزوین، لە وشە ی (زمانی) زیاترە. ئەگینا جۆر و ژمارە و ریزبوونی شێوە ی پیتەکانی تریان وەک یەکە، بەمەش پەگەزدۆزی ناتەواوی زیادە دروست بوو.

ج/ پەگەزدۆزی داتا شراو:

ئەو جۆرە ی "ھەردوو وشە کە لە یەک بنەما دروست کرابن، ئەم جۆرە پەگەزدۆزییە مۆسیقایەکی ناوازدار بە دێرە شیعەرە کە دە بەخشێ، گرنگی ئەم جۆرە بەکارھێنانە لە مۆسیقادا دەگەرێتەووە بۆ پیداکری شاعیر لە سەر ئەم وشانە و گرنگی وشەکان لە لای شاعیر" (ئەحمەد، ۲۰۱۰: ۸۵). ئەم جۆرە ی پەگەزدۆزی لە ھۆنراو یەکی (ھیدی) دا زۆر کەمە رێژە ی بەکارھێنانی دەگاتە (۰.۰، ۲۱)%. بۆ نمونە:

بولبولی مەست ھە ئوھەدای یاقووتی ناو پیرۆزە یە

دەردەداری عیشقە کەنگی سەر دە ئییتە سەر سە رین (ھیدی: ۱۷۵)

وشە ی (سەر) و (سە رین) پەگەزدۆزیان دروست کردووە. بنەمای دروست بوونی ھەردوو وشە کە یەکە.

د/ پەگەزدۆزی لار:

ئەم جۆرە پەگەزدۆزییە لە نێوان ئەو وشانەدا دروست دە ئییت کە لە پووی ژمارە و شێوە و ریزبوونیان وەک یەکە بەلام جۆری پیتەکان لیک جیاوازان. کەواتە پەگەزدۆزی لار "بریتی یە لە جیاوازی شێوە ی ئەو پیتە ی وشەکان، کە پەگەزدۆزی دروست کردووە. وەک ھەبوون و نەبوونی (.) خال کە لەم پیتانەدا دروست دە ئییت. (ر- ز)، (ج- خ)، (ف- ق)، (ر- پ)، (ل- ل)، (ل- ل) ... ھتد" (صابر، ۲۰۱۷: ۹۸). رێژە ی بەکارھێنانی پەگەزدۆزی ناتەواوی لار لای شاعیر دەگاتە (۰.۰، ۶۴)%. وەک لەم نمونە یەدا دەر دەکەوێت.

تەواوی دروست کردووە. شاعیر دەخوایزێت کە دەنکی (شانە) بییت (نەری) و (شا) نە بییت (نەری).

ب/ پەگەزدۆزی تەواوی تەبا:

ئەو وشانە ی پەگەزدۆزی تەبا دروست دەکەن. لە شێوەدا وەکو یەکن، بەلام لە ناوھەرۆک و پەگەزدا لیک جیاوازان "واتا یەکیکیان ناو بییت و ئەوتریان کار یا ناو ئناو بییت. یا بە پێچەوانەو ئەو یە کە دوو وشە لە یەک پەگەزدا نەبن، لە دوو جۆری جیاواز بن وەک ناو و کار" (جامی، ۲۰۱۲: ۱۲) بەکارھێنانی ئەم جۆرە ی پەگەزدۆزی لە شیعەرەکانی شاعیردا زۆر کەمە رێژە کە ی (۲، ۵)%. بۆ نمونە:

ھەست ئەکەم لێرە لە دەور و بەری دئ

جی یی ھەقالانی تری بێ شک دئ (ھیدی: ۲۶۰)

وشە ی (دئ) کە لۆتایی ھەردوو نیو دە ئییرە کەدا ھاتووە. لە شێوەدا ھەردووکیان وەکو یەکن بەلام لە واتادا ھەریەکیک لە دوو وشە کە واتایان لیک جیاوازی (دئ) ی یەکەم بەواتای لادئ ھاتووە (دئ) ی دووھەم بەواتای پێشکەتان دئت کە کارکی رانە بردووە. بەمەش پەگەزدۆزی تەواوی تەبا دروست بوو.

1. پەگەزدۆزی ناتەواو:

لێرەدا ئەو وشانە ی پەگەزدۆزیان ئی دروست دە ئییت، لە شێوەدا کتومت وەکو یەکن نین. جیاوازیان ھە یە، بەلام لە یەکەو نزیکن. جیاوازییە کەش دە ئییت تەنیا یەکیک لەم خالانە بییت.

۱- ژمارە ی دەنگەکان

۲- جۆری دەنگەکان

۳- ریزبوونی دەنگەکان

واتە یان جۆری پیتەکان جیا بێ، یان ژمارە ی پیتەکان بەقەد یەکن نەبن، یان پیزی پیتەکان گۆرابن. "نابن دوو مەرج پیکەو لە یەک وشەدا کەم بن، ئەگەر دوو مەرجی جیاواز لە وشەکان کەم بییت. ئەو وشەکان نابنە پەگەزدۆزی ناتەواو"، ئەمەش زیاتر لە جۆریکی ھە یە، وەکو (جودا، زیاد و پێچەوانە یی و ھاوکیشی و کەرتی.... ھتد) (صابر، ۲۰۱۷: ۹۵)

پەگەزدۆزی ناتەواو لە شیعەرەکان ھیدی وەک دیاردە یەکی گرنگی ھونەری بەکارھێنراو. دەواتین بلێین بەگشتی لە شیعەرەکانیدا ھە یە. ئەم جۆرانە ی لە ھۆنراو یەکی شاعیر بەدیدیە کرتن ئەمانەن:

ا/ پەگەزدۆزی ناتەواوی جودا:

بریتی لە بوونی دوو وشە، کە ژمارە و شێوە ی ریزبوونی پیتەکانیان وەک یەکن بن، بەلام یەکی لە پیتەکان لە یەکتەری جیاوازی، شاعیر بە رێژە یکی بەرچاو پەگەزدۆزی ناتەواوی جودا پەپرە کردووە. کە زیاتر لە (۴۷۵) جار پات بوو تەو بە رێژە ی (۹۱، ۱) % ئەم جۆرە ھونەری لە شیعەرەکانیدا بەکارھێنراو. نمونە ی ناتەواوی جودا ئەمانەن:

باسی جوانیت گەر لە کوپێ، بییتە گۆپێ یەک بە یەک

گوارە دئ رازنیکی دئیی، بازنە دئ، پاوانە دئ (ھیدی: ۳۶۰)

لەم دێرە ھۆنراو یە پەگەزدۆزی ناتەواوی جودا لە نێوان وشەکانی (کۆپێ) و (گۆپێ) دا یە، چونکە پیتی سەرەتایان جیا یە، لە یەکە میان (کاف) و لە دووھەمیان (گاف) ە. کەواتە پەگەز دۆزی ناتەواو لە جۆری دەنگ..

ئەو دەم شارە ی مەھاباد لە تەم ئی دا --- نەک مەھاباد کوردستان لە خەم ئی

دا (ھیدی: ۳۱۶)

دەست و پەيوەند و موجە خۆر ---- لە رەنگ و شەكلى جۆرە جۆر

(هئىدى: ۲۱۰)

رەگەزدۆزىيەكە لە نىوان ھەردوو وشەى (جۆر) و (خۆر) دروست بوو. كە لە وشەى يەكەم (ج) و لە وشەى دووھەم (خ) يە.

ھ/رەگەزدۆزى ناتەواوى پىچەوانەي:

ئەوھىە كە لە نىوان دوو وشە يان زياتر پىزى پىتەكانيان وەكو يەك نەب. "ئەو دوو وشەيەى رەگەزدۆزى ناتەواوى پىچەوانە دروستدەكەن. وشەى دووھەم پىزى پىتەكانى پىچەوانەى رىزبوانى وشەى يەكەمە" (عەبدوللە، ۲۰۱۲: ۲۷). پەيرەوكردنى ناتەواوى پىچەوانەي لای هئىدى (۰.۰، ۴۳%) يە، بۇ نموونە:

رەشاش وەك كەوى سەربەردان دەى خويند بۇ جاشى

سەرگەردان (هئىدى: ۲۱۵)

وشەكانى (وەك، كەو) دوو وشەن ھەردووكانى لە پووى خۆر و ژمارەى پىتەكانيانەو وەكو يەكن، بەلام شىوھى رىزبوانى پىتەتەكان وەك يەك نىن، پىتى (كاف) لە وشەى (وەك) كەوتووھتە كۆتايى وشەكە، بەلام لە وشەى (كەو) لە سەرھتاي وشەكەيە. رىزبوانى پىتەكانيان تەواو پىچەوانەى يەكن. واتە ھەردوو وشەكە لە سەرھتاوھ بۇ كۆتايى يان لە كۆتايى بۇ سەرھتا دەخوئىرئىنەو، جارئ بە (كەو) جارئ بە (وەك). بەمەش رەگەزدۆزى ناتەواوى پىچەوانە دروستبوو، جگە لە رەگەزدۆزى ناتەواوى پىچەوانە، رەگەزدۆزى ناتەواوى (جودا)ش لە نىوان وشەى (سەربەردان) و (سەرگەردان)يش ھەيە. كە دوو پىتى ناوھراستيان جيايە، لە وشەى نيوھ دىرى يەكەم (ب) و لە وشەى نيوھ دىرى دووھەم (گ) يە، ئەمەش تانا و لىھاتووى شاعىر دەردەخات، لە بەكارھىنانى ھونەرەكانى رەوانبىژى.

سەرجەمى ئەو جووتە وشانەى كە رەگەزدۆزى تەواو و ناتەوايان بەھەموو جۆرەكانيانەوھ لە شىعەرەكانى (هئىدى)دا دروستكردووھ (۵۱۵) جووتە وشەيە، (۹) جار رەگەزدۆزى تەواوھ رىژەكەى (۰.۱، ۷۴%) و (۵.۶) جار رەگەزدۆزى ناتەواوھ. كە رىژەكەى (۹۸، ۲۵%) ھە كە لەم خستەيەدا جۆر و ژمارە و رىژەكەيان دەخەينەپروو.

٥١٥					رەگەزدۆى	
رېژى سەدى	ژمارى بەكارهينان	جۆرى رەگەزدۆى ناتەواو	ژ	رېژى سەدى	ژمارى بەكارهينان	جۆرى رەگەزدۆى تەواو
% ٩٨,٢٥	٥.٦	رەگەزدۆى ناتەواو		% ٠.١,٧٤	٩	رەگەزدۆى تەواو
% ٩٠,٣١	٤٧٥	جودا	-١	% ٣٣.٣٣	٣	تەبا
% ٠.٨,٣٠	٤٢	زىاد	-٢	% ٥٥,٥٥	٥	هاورپەسەن
% ٠.٠,٥٩	٣	لار	-٣	% ١١,١١	١	ئاويتتە
% ٠.٠,٣٩	٢	داتاشراو	-٤			
% ٠.٠,٣٩	٢	پېچەوانەيى				

تەوهرى دووهم

دژىبەك (التضاد)

لە زانستى رەوانىيەدا ۋەك يەككەك لە ھونەرەكانى جوانكارى واتاپى تەماشادەكرىت. برىتتە لە دوو وشەيە كە دژ و پېچەوانەيە يەكتىن. ئەم ھونەرە پانتايەكى فراوانى لە شىعرى شاعىراندا گرتوووتەو. تواناى زۆرى ئەو شاعىرانەشى دەرختوو، كە بايەخيەن بە پروخسارى شىعرى داو. "ئەم ھونەرە لاي عەرەبەكان بە رەگەزىك لە رەگەزەكانى قسەكرىن دادەنرىت. مەبەستىش لى ئەوئەيە كە وشەكە دوو ماناى جىاوازى دژ بەيەك بىەخشىت" (السجستانى، ١٩٩١: ٤). دەتوانىن بلىين دژىبەك بە بنەمايەكى گرىنگى پىكەتەي مۇسقىاى ناوھەي شىعرىش دادەنرىت. كە "برىتتە لە كۆبۇونەوھى نىوان دوو ماناى دژ و ھاوبەرامبەريەك، ۋەكو خواى مەزن و دلۇفان دەفەرموئ: ((وَتَخَسِبُهُمْ أَيْقَاطًا وَهُمْ رُقُودٌ)) (الكهف: ١٨). لە چىرۆكى ھاوھلانى ئەشكەوتدا، واين دەزانى كە بىدارن، بىدارىش پېچەوانەيە خەوتتە" (قاسم، ٢٠١٢: ٦١٥).

ھىدىش زۆر سوودى لە م ھونەرە ۋەرگرتوو و بە رېژىبەكى فراوان بايەخى بە لايەنى جوانكارى داو و وشەي دژ بە يەك لە شىعرەكانىدا دەبىنرىت. ئەم ھونەرەش واىكرىدو و كە مۇسقىاى ناوھەي شىعرەكانى جىوانتر و تەپ و پاراوتر بىكات، چونكە دژىبەك رۇلىكى گرىنگ و بەرچاوى ھەيە بۇ پىكەوھلكاندى راستەوخۇ لەنىوان ھەردوو وشە دژ واتاكە. بەگشى دژىبەك دوو جۆرە: (نەرىتى، نەرىتى).

١. دژىبەكى نەرى (فەرھەنگى):

ئەوھەيە وشەكان ھەريەكە لە رەگەزىكى سەربەخۇين، لە مانادا دژ و پېچەوانەيە يەكتىن ۋەكو: (شەو و رۇژ، گەور و بچووك، ژيان و مردن...ھتد). يان بەواتايەكى تر لەم جۆرە دژىبەكەدا "دوو وشەكانى (دژىبەك) لە فەرھەنگدا دوو سەرچاوى لىك جىايان ھەيە و پەيوەندى نىوانيان پەيوەندىبەكى سىروشتىبە، نەك پەيوەندىبەكى دروستكراو" (عەبدوللە، ٢٠١٢: ٨٦).

ئەو جۆرانەي (دژىبەكى نەرى) كە لە شىعرەكانى ھىدىدا دەبىنرىن ئەمانەن:

أ- دژىبەك لە نىوان دووناودا:

واتا ئەو دوو وشەيەي دەبن بە دژ و پېچەوانەيە يەكتىر لە ناودا دەرەكەون، رېژىبەكى بەكارهينانى ئەم جۆرە لاي شاعىر دەگاتە (٢٧، ٤٤%). بۇ نمونە لە ھۆنراوھى (خەمى من)دا شاعىر دەلىت:

پازى منيان زۆر لەلايە وناى دركىن

تۆمەزائە بەدايىك و باوك پەروەردە بون (ھىدى: ٤٠٣)

لېرەدا (دايىك و باوك) ئەگەرچى ھەمىشە تەواوكەرى يەكتىر بۇ دژىبەدان بە نەسلى مۇقايەتى، بەلام ھەردووكيان ناون و ھەر يەكەشيان لە رەگەزىكى جىاوازن (نېر و من) كە ئەمەش مەبەستى نىمەيە.

ب- دژىبەك لە نىوان دوو كاردا:

واتە ئەو دوو وشەيەي كە دژىبەكن ھەردووكيان لە كاردا دەرەكەون و لە رووى واتاشەو تەواو پېچەوانەيە يەكتىر، رېژىبەكى بەكارهينانى ئەم جۆرەي دژىبەكە لە شىعرى ھىدىدا دەگاتە (٥٨، ٤٠%). بۇ نمونە:

كارى پىنك نايە بە خۇزگە و بىرا

دوژمى پىنكەنى ھەركەس گىريا (ھىدى: ۲۷۶)

(پىنكەنى) و (گىريا) دوو كارى رابردووى تىنەپەرن و ھەرىكەكە لە رەگەزى سەربەخۇن و دژ و پىچەوانەى يەكتەرن.

ج- دژىكە لە نىوان دوو چاوك دا:

بەكارھىنانى دوو چاوك لە نىوہ دىرئى يان دىرپە ھۆنراوھىكدا، دژو پىچەوانەى يەكتەرن جۆرىكە لە ھونەرى جوانكارى. پەپرەوكردىنى ئەم ھونەرە بە رىژەيەكى زۆركەم لە شىعەرەكانى شاعىردا دەبىرتىت. كە رىژەكەى دەگاتە (۵۲، ۰.۱%) بۇ نمونە:

باسى خوئى پاكى تۆبە و شۆرپى رىژارىبە

يان بە سەربەستى ژيان، يا مردنى يەكجارىبە (ھىدى: ۳۰۶)

(ژيان) و (مردن) لەم دىرپە ھۆنراوھىدە دا دوو چاوك، ھەرىكەكە يان لە رەگەزى سەربەخوئە و دژ و پىچەوانەى يەكتەرن.

د- دژىكە لە نىوان دوو ئاوتناو دا:

ئەو دوو وشەيەى كە دەبن بە دژىكەى ئەرئ، دەبىت ئاوتناو بن و ھەر يەككىيان لە رەگەزى سەربەخۇن، رىژەى بەكارھىنانى لە شىعەرەكانى ھىدىدا دەگاتە (۲۷، ۴.۸%). بۇ نمونە:

ھەرى لە و ناوھىە ھەرىكە بە جوئ

لە شتى كۆن و نوئ بۆم بدوئ (ھىدى: ۲۴۰)

(كۆن) و (نوئ) دوو ئاوتناوى چۆنەتى سادەن، لە بنجدا دژو پىچەوانەى يەكتەرن و لە فەرھەنگىشدا ھەرىكە واتايەكى سەربەخۆى ھەيە.

ھ- دژىكە لە نىوان دوو ئاوتناو دا:

واتا بوئى دوو ئاوتناو ھەرىكە لە دىرپك يان نىوہ دىرپكدا. وشەكان پىچەوانەى يەكتەرن. پەپرەوكردىنى ئەم جۆرى دژىكەى ئەرئى لاي شاعىر دەگاتە (۱۳، ۲۲%). بۇ نمونە:

دوورو نىزىكى دەگرەمە بەرچاو

ھەموو جىگاي بە سەرنجىكى تەواو (ھىدى: ۲۴۱)

(دوور) و (نىزىك) لە نىوہ دىرپى يەكەمدا دوو ئاوتناوى شوئىن، واتاكانيان تەواو پىچەوانەى يەكتەرىبە، بەم ھۆشەوہ دژىكەى ئەرئىيان دروستكردوہ.

2. دژىكەى ئەرئ (نافەرھەنگى):

ئەوھىە كە دوو وشەكە بە نەفى يان بە نەفى بووبن بە دژىكە، وەك: (پاك) × ناپاك، بە ھىژ × بى ھىژ... ھتد). واتە "ئەو وشانەى دەبنە دژىكەى يەكتەرى، بە يارمەتى ئامرازەكانى نەرتكردن وشەكە دەبىت بە نەرى، دوو وشە دژ بەيەك و پىچەوانەكە لە فەرھەنگى زماندا ھەرىكە يان رىشەى سەربەخۆى نىبە. بەلكۆ ھەردووكيان لە بنجدا ھەرىكە رىشە و رەگىيان ھەيە" (قادر و فرج، ۲۰۱۹: ۴۹).

ئەو جۆرانەى (دژىكەى نەرى) كە بەھۆى ئامرازى نەرتكردنەوہ (نەفى) (نە، نا، مە)، بوون بە دژىكە لە شىعەرەكانى ھىدىدا ئەمانەن:

أ- وشە دژىكەكان ناوبن:

ئەو وشانەى كە دەبن بە دژىكەى ئەرئ دەبىت ناو بن و بە ھۆى ئامرازى نەفىيەوہ دوو وشەكە دژ و پىچەوانەى دروستدەكەن. بوونى ئەم جۆرى دژىكەى ئەرئ لاي ھىدى زۆر كەمە. رىژەى بەكارھىنانى (۱%) ۵. بۇ نمونە:

تەپاراوى تۆن ئەزمان لە زاران

لە دەس تۆدایە دئى يارو نەياران (ھىدى: ۱۴۶)

لە نىوہ دىرپى دووھەمدا (يار) و (نەياران) دوو ناو، يەكەميان ئەرى و دووھەميان بەھۆى ئامرازى (نە)وہ بووہتە نەرى وشەى يەكەم، بەمەش دژىكەى نەرىيان دروستكردوہ. ئەگەرنا لە بنجدا ھەردووكيان لە سەر بنەماى وشەى (يار)ەكە دروستكراون.

ب- وشە دژىكەكان كاربن:

دوو كار لە دىرپك يان نىوہ دىرپكدا دەبن بە دژىكەى نەرى، ھەردوو كارەكەش لە بنەپەتدا يەك رەگەزىيان ھەيە. ئەم جۆرە بە رىژەى (۳۳، ۸۳%) لە شىعەرى ھىدىدا بەكارھاتوہ. بۇ نمونە:

ئەو دەمەى وا پشوو نايە لەلايە

ئەو كاتەى وا بەھاردى سەرە نايە (ھىدى: ۳۱۵)

لە نىوہ دىرپى دووھەم دوو كار ھەيە. (دئ) و (نايە). كارى دووھەم نەرى كارى يەكەمە لە رستەكەدا كە بە (نا) نەرتكرادە كە كارى رانەبردووى راگە يانندن، لەم بارەدا (نا) نەرتكەكە شوئى (دە)ى نىشانەى كارى رانەبردووى دەگرىتەوہ. ئەو دوو كارە، دەبن بە دوو وشەى دژ و پىچەوانەى يەكتەرى، بەمەش دژىكەى نەرىنى دروستكردوہ.

ج- وشە دژىكەكان چاوك بن:

واتا ئەو وشانەى كە بە ھۆى ئامرازى (نەرى)وہ دەبن بە دژىكە دەبىت چاوك بن، كە ھەردوو چاوكەكەش لە بنەپەتدا يەك رەگىيان ھەيە. پەپرەوكردىنى ئەم جۆرى دژىكە لاي ھىدى (۳۳، ۰.۳%) ۵. بۇ نمونە:

دو اوبى ھەردى ئەو بوون و نەبوونە

سەرنجەمى ھەموو بوئىكى رونە (ھىدى: ۳۹۲)

لە نىوہ دىرپى يەكەم (بوون و نەبوون) ھەيە. (بون) چاوكىكى ئەرئىيە و (نەبون) نەرى نەوہ، لەسەر بنەماى چاوكى (بون) ئەو دروستبووہ، بۆبە ھەردووكيان يەك رەگىيان ھەيە، نەك دوو رەگى سەربەخۆ، بەلام دژىكەى نەرىنى دروستبووہ. كە دژ و پىچەوانەى يەكتەرن.

د- وشە دژىكەكان ئاوتناو بن:

واتا ئەو دوو وشانەى كە دژىكەى نەرى پىكدەھىن ئاوتناو. كە لە بنەپەتدا ھەردووكيان رەگەكە يان يەكە. شاعىر تەنھا لە ھۆنراوھىكدا لەم جۆرە دژىكەى بەكارھىناوہ، كە رىژەكەى دەگاتە (۳۳، ۰.۳%) بۇ نمونە:

ناش دەگىرئى بۆ نەزانى

زاناش سەرگەردان بۆ نانى (ھىدى: ۳۲۸)

(نەزان) و (زانان) دوو ئاوتناو يەكەميان نەرىيە و ئەوھى تریان ئەرى. دەبن بە دوو وشەى دژ بە يەك و وئىنەيەكى زۆر تراجىدىيان دروستكردوہ كە گوزارشت لە ناعەدالەتەى ژيانى مرۆبى دەكات.

سەرچەم ئەو جووتە وشانەى كە دژىكەيان دروستكردوہ. بە جۆرى (نەرى) و (نەرى)وہ لە شىعەرەكانى (ھىدى)دا ژمارەيان دەگاتە (۱۷۹)، كە (۱۴۵) دانە لە جۆرى دژىكەى ئەرئ (فەرھەنگى) و (۳۴) دانەش لە جۆرى دژىكەى نەرىيە. كە لەم خستەيەدا جۆرى نەرى و نەرى دژىكەكان ديارىكرادە.

١٧٩				دژیهک			
ژ	ژماری به کارهینان	ژماری به کارهینان	ژ	ژماری به کارهینان	ژماری به کارهینان	ژ	ژماری به کارهینان
	٣٤	٣٤		١٤٥	١٤٥		
	٣	٣	-١	٦٤	٦٤		
	٢٩	٢٩	-٢	١٢	١٢		
	١	١	-٣	٣	٣		
	١	١	-٤	٣٦	٣٦		
				٣٠	٣٠		

تهوهری سییه م:

پاتکردنه وه (التکرار)

یه کیک له دیارده بهرچاوهکانی پیکهاتهی بنیاتی شاعر، له ئیستا و رابردودا، تهکنیکی پاتکردنه وه به. به رادهیهک، دهوانریت بگوترئ هیچ دهقینی شاعری نییه که پاتکردنه وه تیدا به پره نه کرابیت. هونهری پاتکردنه وه خسهلته تیکی زمانیه و له شاعردا زور به کاردیت. کاربگه ریه کی راسته وخوی له سه ر موسیقای ناوه وهی شاعر هیه، چونکه شاعر له نهجامی پاتکردنه وه، جوړه ناواز و ناههنگیکی تایه تی به دهقه شاعریه که ده به خشیت. له سادهترین پیناسدا، پاتکردنه وه "بریتیه له وهی که قسه که زاراویهک دپئی و وهک خوی پاتی بکاته وه، جا نه گهر زاراوه که له رووی واتاوه وهک یهک بن، یان جیاوازی". (خوشناو، ٢٠٢٠: ١٠٦)

چه مکی پاتکردنه وه له دهقی نه ده بیدا، وهک دیاردهیه کی هونهری سنوورئکی به رفراوانی هیه. له بهرته وهی زوریهی نه وه هونه رانهی به شداری له دروستیوونی موسیقای ناوه وه و ده وهی شاعردا ده کهن وهک (کیش، سه روا، هاوکیشهی هاوسه روا، ره گه زردوزی...) پشت به پاتکردنه وه ده به ستن. به پئی قسهی (ابن رشیق القیروانی) پاتکردنه وه ده بپت به دوو به شه وه؛ نه وانیش بریتین "له (په سندن، ناپه سندن) له هه ندئ دهقی شاعری په سندن ده بپت. که پاتبوونه وه که له ناخوتن و ده برپیندا دروست بوو بپت نهک له مانادا. ناپه سندن

ده بپت که دهسته واژه و مانا له دهقه شاعریه که پاتبوونه وه. نه مهش مانای دهسته لگرتن دپت له چاوی خوینه ردا "القیروانی، ١٩٨٣: ٤٦). بویه پئیوسته شاعر زور به لپهاتووییه وه مامه له له گه ل پاتبوونه وهی دهنگ و وشه و گری دهسته واژه کان بکات و به شیوهیه کی وردی هونه ری و به کاربپینت سه رنجی خوینهر رابکیشیت و تام و چپزی بن بیه خشیت.

کهواته دهوانین بلین "پاتکردنه وه دیاردهیه کی هاوکیشهی و هاوتوازییه و به دیارترین بنه مای موسیقای ناوه وهی شاعر داده نریت و به وه هویه وه شاعران هر له کونه وه به کاربان هیناوه و بو رهنگدانه وهی نه وه ههستهی که له ناخ و جوش و خرؤشی شاعریدا هه بووه" (کنوانی، ٢٠٠٢: ٤٦). نه م پاتبوونه وانیهی که (هیدی) له شاعره کانیدا به کاری هینان، نه مانه: پاتکردنه وهی (پیت، وشه، پرسته، دپر... هتد). لپره دا به شیوهیه کی ریزبه ندی جوړی پاتکردنه وه کان له لای شاعر له هه ر دوو ناستی (ناسۆپی و ستوونی) دا ده خه یه نه روو:

أ - پاتبوونه وه له ناستی ناسۆبیدا:

یه که م - پاتکردنه وهی دهنگ:

دهنگ سه ره کیتترین پیکهاتهی زمانه، نه وه که رسته خاویه، که وشه و دهسته واژهی لئ دروست ده کربت. له م جوړه دا رپزهیه کی زوری پاتبوونه وه هیه. "جیاکردنه وهی دهنگ له بابتهی پاتکردنه وهی پیت، له بهرته وهیه زینگه ی پته کان کاربگه ریه کی زوریان له سه ره دربرپنی دهنگیدا هیه، هه ندئ جار

له سه‌ره‌تای هه‌ردوو نیوه دێری یه‌که‌م و دووهم وشه‌ی (شا) پاتبووته‌وه. له نیوه دێری یه‌که‌مدا (ناوه‌ به‌ هۆی (ئه‌ژده‌هاک) هوه‌ ده‌رخراوه، واته‌ (ئه‌ژده‌هاک) خۆی ده‌رخه‌ره. شاعیر سه‌ره‌تا ته‌نیا ناوی (شای سه‌رده‌می ماده‌کانمان بۆ ناشکرا ده‌کات، دواتر له‌ رینگه‌ی سه‌رسوپمانه‌وه‌ سیف‌ه‌ت و خه‌سه‌له‌تی (ئه‌ژده‌هاک) مان پێشکه‌شه‌ده‌کات که‌ چ (شا) به‌که‌؟ له‌ شای سامناک ده‌چیت. هه‌رچه‌نده‌ هه‌موو شایرێک هه‌ر سامناکه‌ به‌لام شاعیر لێرده‌دا له‌ به‌ر کێش و سه‌روا نهم وێنه‌یه‌ی کێشاوه‌ که‌ به‌ بروای ئیمه‌ وێنه‌یه‌کی زۆر به‌هێز نییه‌.

٢- پاتکردنه‌وه‌ی وشه‌ له‌ سه‌ره‌تا و کۆتایی نیوه دێری یه‌که‌م:

جۆریکی تری هونه‌ری پاتکردنه‌وه‌ی وشه‌یه، که‌ وه‌ک خۆی پات ده‌بێته‌وه‌ یان به‌که‌میگ گۆرانیکاریه‌وه‌. شاعیر له‌چه‌ند هۆنراوه‌یه‌کدا په‌رپه‌وی کردووه. رێژه‌که‌ی (٢,٦%) بۆ نمونه:

شینی ئه‌و ناوه‌ هه‌موی چ شینه - - - گه‌ر ته‌رایی هه‌ب هه‌ر نه‌سه‌رینه
(هیدی: ٢٥٠)

شاعیر باسی باردۆخی ژبان و تاسه‌ی ده‌روونی خۆی ده‌کات له‌ کاتی ده‌ربه‌ده‌ری و جێبێشته‌ی شار و زیندی خۆی، هه‌ست به‌ دلته‌نگی و تێکچوونی لایه‌نی ده‌روونی ده‌کات، وای لێکردووه‌ خه‌م دایبگه‌ڕێ و شین بکات، گه‌ر شتی ناسوده‌ی بکات، فرمیسکه‌کانیه‌تی.

٣- پاتکردنه‌وه‌ی وشه‌ له‌ کۆتایی نیوه دێری یه‌که‌م و سه‌ره‌تای نیوه دێری دووهم

ئه‌مه‌ش یه‌که‌می تره‌ له‌ ته‌کنیکه‌کانی پاتکردنه‌وه‌ی وشه‌، که‌ شاعیر له‌ شاعیره‌کانیدا په‌رپه‌وی کردووه. رێژه‌ی به‌کارهێنایی (٥,٦٨%) هه‌روه‌ک له‌م هۆنراوه‌یه‌دا ده‌لێت:

جێژنی کۆن و سالی تازهی کورده‌واری هاته‌وه

هاته‌وه‌ ناگری خه‌باتی ئه‌وه‌گه‌له‌ خۆش کاته‌وه (هیدی: ٣٠٤)

شاعیر له‌م دێرده‌دا مه‌به‌سه‌تی هاتی نه‌ورۆزه، که‌ بۆنه‌یه‌کی نه‌ته‌وايه‌تی کۆرده، له‌ کۆتایی وه‌زی زستان و سه‌ره‌تای وه‌زی به‌هاری هه‌موو سالیکیدا تاکی کورد به‌ په‌رۆشه‌وه‌ چاره‌پێ ده‌کات، خۆشی و شادی خۆیان ده‌رده‌بێن، بۆیه‌ له‌ خۆشی نه‌ورۆژدا دووجار وشه‌ی (هاته‌وه) پات ده‌کاته‌وه.

٤- پاتکردنه‌وه‌ی وشه‌ له‌ سه‌ره‌تای نیوه دێری یه‌که‌م و کۆتایی نیوه دێری دووهم

هونه‌ری پاتکردنه‌وه‌ی وشه‌ له‌م جۆر لای شاعیر رێژه‌یه‌که‌ی که‌مه‌ و ده‌گاته‌ (١,٢٩%)، بۆ نمونه

دیم گیانی شیرین به‌ره‌ پیری دیم

تا چیا شیرین به‌ره‌ و پیری دیم (هیدی: ٣٤٨)

شاعیر له‌م دێرده‌دا، باس له‌ قوربانیدان و به‌ختکردنی گیانی خۆی ده‌کات، که‌ یی به‌خشیت له‌ پێناو سه‌رکرده‌ی شوێنی ئه‌لبول و راده‌ی خۆشه‌ویستییه‌که‌ی به‌ جۆریک بووه، هه‌میشه‌ له‌ پێشوازییدا بێت. وشه‌ی (شیرین)یش، دووجار له‌ ناوه‌پاسی هه‌ردوو نیوه دێره‌که‌ پات بووه‌ته‌وه، له‌ رووی پێکهاته‌وه‌ ئه‌رکه‌وه، وشه‌ی (شیرین) له‌ نیوه دێری یه‌که‌م ناوه‌لناوه، ئه‌رکی ديارخه‌ری ناوه، له‌ نیوه دێری دووهمدا، وشه‌ی (شیرین) ناوه، ديارخه‌ری ناویکی ديارخراوه

٥ - پاتکردنه‌وه‌ی وشه‌ و شانیه‌ی که‌ خۆیان له‌ دوو به‌شی وه‌ک یه‌ک پاتکراو پێکهاتوون. وه‌ک: (نم نم، ده‌سته‌ ده‌سته، پۆل پۆل، تاقم تاقم... هتد). شاعیر به‌ رێژه‌ی (١٦,٧٩%) ئه‌م جۆره‌ دووبارکردنه‌وه‌یه‌ی به‌کارهێناوه. بۆ نمونه:

به‌هێز و هه‌ندێ جاریش بن هیز" (خۆشناو، ٢٠٢٠: ١٠٩). هۆکاری ئه‌مه‌ش جگه‌ له‌ هه‌لبژاردن و یه‌کخسته‌نی که‌ شاعیر ئه‌نجامی داوه، بۆ سنورداری ده‌نگه‌کان له‌ نێو هه‌ر زمانیکدا، ده‌گه‌رپه‌ته‌وه.

أ- هاووزین:

پاتبووته‌وه‌ی ده‌نگیک یان چه‌ند ده‌نگیک بزوینه که‌ چه‌ند جارێک له‌ شاعیره‌که‌دا پات ده‌بێته‌وه. هه‌چ به‌رگه‌یه‌ک به‌ بن بزوین نابێت. هه‌رچه‌نده‌ کاربگه‌ری ده‌نگه‌ بزوینه‌کان به‌ به‌راورد به‌ پاتکردنه‌وه‌ی ده‌نگه‌ نه‌بزوینه‌کان، له‌ کاتی پاتبووته‌وه‌یاندان هه‌نده‌ دیارن، به‌لام له‌ رووی ئه‌رکه‌وه، هاوکارییه‌کی زۆری به‌رجه‌سته‌کردنی مۆسیقای پاتبووته‌وه‌ی پته‌ نه‌بزوینه‌کان ده‌کات، "پته‌ بزوینه‌کانیش دوو جۆرن، بزوینی درێژ: ماوه‌ی زه‌مه‌نی دێر و پسته‌ و شاعیره‌که‌ زیاد ده‌کات. بزوینی کورت: ماوه‌ی بۆ ده‌رپین ده‌وێت و خێرای تیکست نیشانداده‌ت" (مه‌عروف، ٢٠١٧: ١٢٠). شاعیر به‌ رێژه‌یه‌کی به‌رچاو و به‌پێ گونجان، پیتی بزوینی له‌ شاعیره‌کانیدا پاتکردووه‌ته‌وه. بۆ نمونه:

ئه‌گه‌ر ژانه، ئه‌گه‌ر برکه، ئه‌گه‌ر خه‌م ده‌ب سوه‌دام له‌ سه‌ردا بن هه‌تا هه‌م (هیدی: ٣٩٢)

واته‌ شاعیر له‌م دێره‌ هۆنراوه‌یه‌دا (١٥) جار پیتی بزوینی (ه) له‌ ناستی ناسۆبیدا پاتکردووه‌ته‌وه.

ب- هاوونه‌بزوین:

برتییه‌ له‌ پاتکردنه‌وه‌ی چه‌ند پیتیکی نه‌بزوین له‌ دێری یان سه‌رجه‌می شاعیره‌که‌دا، که‌ به‌شدارێ له‌ ناوازی ناوه‌وه‌ و ده‌ره‌وه‌ی شاعیره‌که‌ ده‌کات. شاعیر له‌ هۆنراوه‌ی (پایز)دا، ده‌لێت:

غه‌یری پێشمه‌رگه‌ هه‌رسه‌نگه‌ره‌ چنی پۆژو شه‌وی

سه‌نگه‌ری گرتووه‌ بردوویه، زراوی نه‌ته‌وه‌ی (هیدی: ١٧٨)

پیتی (ر) به‌ شیوه‌یه‌کی یه‌کسان (٨) جار له‌م دێره‌ هۆنراوه‌یه‌، پاتبووته‌وه‌ و جۆریک له‌ مۆسیقای دروستکردووه‌ و وای کردووه‌ که‌ خۆبندنه‌وه‌ی دێره‌که‌ له‌ سه‌ر زار زۆر خۆش و په‌وان بێت.

دووهم - پاتکردنه‌وه‌ی وشه‌:

برتییه‌ له‌ پاتکردنه‌وه‌ی وشه‌یه‌ک یان کۆمه‌له‌ وشه‌یه‌ک زیاتر له‌ جارێک له‌ شاعیرێکی ته‌واودا یا دێره‌ شاعیرێکیدا پات ده‌بێته‌وه. شاعیران بۆ به‌رجه‌سته‌کردنی هه‌لچوونی ده‌روونی و هونه‌ره‌کانی جوانکاری په‌نایان بۆ ئه‌م جۆره‌ ته‌کنیکه‌ی پاتبووته‌وه‌ی وشه‌ بردووه. به‌مه‌ش بنیاتی مۆسیقای ناوه‌وه‌ی شاعیره‌کانیان پێ به‌هێز کردووه. پاتکردنه‌وه‌ی وشه‌ش به‌پێ جۆری وشه‌ پاتبووته‌وه‌ ده‌گه‌رپه‌ت، "وشه‌کان ئه‌گه‌ر ناوبن، وه‌ک خۆیان پاتده‌بنه‌وه، ئه‌گه‌ر (کار)یش بن، به‌پێ ئه‌رکه‌ رێزمانیه‌کان گۆرانیان به‌سه‌ردا دیت" (خۆشناو، ٢٠٢٠: ١٢٠). پاتکردنه‌وه‌ی وشه‌ش لای شاعیر چه‌ند جۆریکه‌:

١- پاتکردنه‌وه‌ی وشه‌ له‌ سه‌ره‌تای نیوه دێری یه‌که‌م و دووهم

مه‌به‌سه‌ت له‌و جۆره‌ پاتکردنه‌وه‌، زیاتر جه‌ختکردنه‌وه‌یه‌ له‌ سه‌ر مانا و مه‌به‌ستی ئه‌و وشه‌یه‌، جۆریکه‌ له‌ ته‌کنیک و جوانکاری که‌ شاعیران له‌ هه‌ندێ له‌ به‌ره‌مه‌ شاعیریه‌کانیاندان په‌رپه‌ویان کردووه. (هیدی)ش یه‌که‌یه‌که‌ له‌ شاعیرانه‌ی ئه‌م جۆره‌ پاتکردنه‌وه‌یه‌ی له‌ شاعیره‌کانیدا به‌ رێژه‌ی (١٦,٥%) به‌کارهێناوه. بۆ نمونه:

شای ئه‌و ده‌مه‌ ناوی ئه‌ژده‌هاک بوو

شای چی؟ وه‌کو شای سامناک بوو (هیدی: ٢٨٥)

بەکارهێنانی دوو وشەى سادە یان ناسادە لە ناوھەراستی ھەردوو نێوھە دێرەکە، جۆرێکی تری ھونەری پاتکردنەوھە یە کە شاعیران پەیرەویان کردووە. بیگومان (ھێدی)ش لە بەکارهێنانی ئەم جۆرە ھونەرە بێ بەش نەبوو و بەرپۆزەى (٤٠،٤٤%) بەکارهێناو. بۆ نموونە لە ھۆنراوێ (چاوەڕێ)دا دەلیت:

پازى من ون ناکرئ تازه ھەتا دیدەم ھەبە

کارلە حاشا دەرچوھ دیدە ئەوھەندەى نەم ھەبە (ھێدی: ٤٠،٩)

لێرەدا دەبینین لە ناوھەراستی ھەردوو نێوھە دێرەکەدا وشەى (دیدە) پاتبووھەتەو.

٨- پاتکردنەوھە بە ھۆى ئامراز:

ئەمەش جۆرێکی تری ھونەری پاتکردنەوھە، کە بەھۆى ئامرازوھە دوو وشەى وەک یەک پاتدەبێتەو، پۆزەى بەکارهێنانى (١١،١١%) بۆ نموونە:

کە دەست بە دەست و زار بە زار

بروا پرکا شارو بازار (ھێدی، ئاوتنە شکاو: ٣٣١)

٩- پاتکردنەوھە بە ھۆى وشەوھ:

لەم جۆرە پاتبوونەوھە، وشە پاتبووھەکان وشە یەک دەکەوتنە نێوانیان، شاعیریش تا پادە یەک ئەم جۆرە بەکارهێناو، پۆزەى (٠،٣،٨٧%) بۆ نموونە:

سەرناباتە سەر لاپەڕێ

لەرەگى شاعیریش دەگەرئ (ھێدی، ئاوتنە شکاو: ٣٣٠)

لە نێوھە دێرەى یەکەمدا دووجار وشەى (سەر) ھاتووە. یەکەمیان ناوھە مەبەست لێ سەرى مرۆف، دووھەمیشیان ئاوەلکاری شویتنییە.

ب - پاتبوونەوھە لە ناستى ستوونى:

پاتکردنەوھە لەم ناستەدا زیاتر (وشە، گری، رستە) دەگرتەوھە، کە ھەر سێ ناستەکە لە شاعیرەکانى ھێدیدا بەکارھاتوون و پۆزەى بەکارهێنانەکەشى دەگاتە (٠،٦،٢٩%).

١- پاتکردنەوھە وشە:

واتا پاتکردنەوھە وشە یە، شاعیر وشەکە بە شێوھى پچر پچر لە ناستى ستوونى لە دێرە شاعیرەکەدا دەخاتە روو. ھێدیش پاتکردنەوھە وشەى لە ناستى ستوونى بە پۆزەى (٦١،٥٣%)، لە شاعیرەکانیدا بەکارهێناو. بۆ نموونە:

لەوئ تاکە تۆش چاوت لەوئ بێ

لە پارێزبردن و ھات و ھەوئ بێ

لەوئ نى تۆ لە کاتى شەونخوندا

لە نێو ناگرو بلیسەى پۆزى رووندا

لەوئ نى تۆ ھەتا ھاوار بکا لیت

برا پێشمەرگە کەى دلسۆزى ھاوړیت (ھێدی: ١٥١)

ئەگەر سەرى ھۆنراوھە بەکەین.. دەبینین وشەى (لەوئ) بە شێوھەکی پچر پچر لە ناستى ستوونیدا پاتبووھەتەو. ئەمەش جۆرێکە لە شێوازی شاعیر کە بەم شێوھە وشەى (لەوئ) بۆ چەند جارێک پاتکردووەتەو.

ھەندئ جاریش لە غەزەلێک یان چیرۆکە شاعیرێکدا، وشە یەک لە ناستى ستوونیدا لە چەند دێرێک پات دەبێتەو، وەکو لەم نموونە یە خواروھە کە لە لای ھێدیدا بەرچاومان دەکەوت:

ھات و ھینای بۆنى بە ھار ھەموو جێ ھەر کردە بە ھار

ھات و ھەزار فەخر پتوھ پتێ نا کوردستانی نوپوھ

دەم دى گوئى لە واژەى شیرینى تۆ دەگرن

پۆل پۆل پەرى بە جوئى نەستێر بە جوئى (ھێدی: ٣٥١)

ئەم جۆرە پاتکردنەوھە یە ش خۆى لە خۆیدا چەند جۆرێکە:

١- پاتکردنەوھەى دووئى:

مەبەست لە پاتکردنەوھەى ئەو وشانە یە کە لە دوو بەشى وەک یەکی پاتکراو پیکھاتوون کە وشە پاتبووھە کە دووجار بەدوای یەکدا دێت. لە راستیدا ئەمە بچووکترین سنووری پاتکردنەوھە. شاعیر بە چەند شێوھەکی جیاواز لە شاعیرەکانیدا بەکارهێناو. ئەم جۆرە پاتکردنەوھە لە مانە پیکدیت:

١- یەک پاتکردنەوھە:

لە ھەرنەى سەودا سەران

دەگرن سەودای گران گران (ھێدی: ٣٥٥)

لەم دێرەدا وشەى (گران گران) دووجار پات بووھە. ئەمەش جۆرێکە لە جوانکاری وشە یە شاعیر پەیرەوی کردووە.

ب- دوو پاتکردنەوھە:

لێرەدا دوو وشە پات دەبێتەوھە لە سنووری دێرە شاعیرەکەدا. بۆ نموونە:

بێ وەفایى تۆ گوئى وای کرد بە ئێنیم دا ئیتر

خەم نەخۆم بۆ ووردە خالان کەم کەم و دەم دەم نەبێ (ھێدی: ٣٢٧)

لەم دێرەدا شاعیر لە داخى بێ وەفایى یار، پشەت لە دڵ دەکات و عەقڵ دەکات بە خاوەن بێ یار، بۆ یە بە ئێن بە خۆى دەدات کە زۆر بە دەگمەن نەبێت ئیتر خەم نەخوات بۆ یارێکی بێ وەفا. لە نێوھە دێرەى دووھەمدا، وشەى (کەم) وەک ئاوەلکار دووجار بە ھاوشێوھە و ھاوواتا پاتکراوھەتەو، ھەر لە نێوھە دێرەى دووھەمدا لەدوای ئەم پاتکردنەوھە، وشەى (دەم) وەکو ئاوەلکار دووجار بە ھاوشێوھە و ھاوواتا پاتکراوھەتەو.

٢- پاتکردنەوھەى سێئى:

ئەو پاتکردنەوھە یە، کە وشە پاتبووھە کە سێ جار بەدوای یەکدا دێت. لە راستیدا ئەمە سنوورێکی فراوانترى پاتکردنەوھە. لەو کەمتر پاتکردنەوھەى دووئى. بۆ نموونە:

شەربەت شەربەت شەربەت شەربەت جى یە

دەى جا چیبو ناوھەکی یە (ھێدی: ١٦٨)

پاتکردنەوھە وشەى (شەربەت) سێ جار لە نێوھە دێرەى یەکەم، جۆرێک لە بێزارى و نامۆ بوونی شاعیر، بە خواردەوھەى شەربەت نیشانەدات، لەبەر ئەوھەى بوو، بە ھۆکاری لە تێکدانى خۆشى شادى ئەو کاتەى شاعیر تێیدا بوو.

وشەى (شەربەت) ناوھە و لە روو پیکھاتنەوھە، سادە یە، لە نێوھە دێرەى یەکەمدا سێ جار پاتبووھەتەو.

٦- پاتبوونەوھەى وشە لە کۆتایى نێوھە دێرەى یەکەم و دووھەم:

واتە پاتبوونەوھەى دوو وشەى وەک یەکە لە کۆتایى نێوھە دێرەى یەکەم و نێوھە دێرەى دووھەم. پۆزەى بەکارهێنانى ئەم پاتکردنەوھە، لای شاعیر زۆرە و دەگاتە (٤٤،٢١%) بۆ نموونە:

کێو نابړئ دەنگى کەوى کێوى بانگ دەگاتە کەوى (ھێدی: ٣٢٧)

واتە کێو دەنگى کەو نابړت، کاتێک کێو بانگى کەو دەکات، وشەى (کەو) لە کۆتایى ھەردوو نێوھە دێرەکەدا، بە ئەرکی جیاواز ھاتووە، لە نێوھە دێرەى یەکەم دیارخەرى ناوھە، لە نێوھە دێرەى دووھەم دیارخەرى گرتیە.

٧- پاتکردنەوھەى وشە لە ناوھەراستی ھەردوو نێوھە دێرەکە وەک:

چۆن بۆيىمىن؟ تۆلۈى من لېرەو

نامە سەردو چاوى تەرۈيىنەت نەدوئى لە دوى ماچكىردنى

سەر دى شىۋاى خۆمە جى لە پاش ھەلگىرتى

شەمى روت بۆ من حەياتى باقىە ھەلگىردنى

وا لەدل ھالۋى بەخوا حەستەمە لاپردنى

چاۋەگانم بەسىە غوربەت يېرەو

چۆن بۆيىمىن؟ تۆلۈى من لېرەو (ھىدى: ۱۸۵- ۱۸۶)

پاتكىردنەو نەم دېر شىعەر، پەيوەندى بە باروودۇخى دەرونى شاعىرەو، بە،

ھۇى دوورى براكەى لە غوربەت و بىركردنى ھەستى خۆشەويستى بۆ دەبريو.

سەرچەم ئەو وشە و رستەى پاتبوو، بە ھەموو جۆرەكانيانەو بە شىۋەى

ناسۆيى و ستوونى لە شىعەرەكانى (ھىدى)دا (۴۱۳) جار پاتبوونەتەو، كە

(۳۸۷)يان بە شىۋەى ناسۆيى و (۲۶) جار بە شىۋەى ستوونىيە، ھەك لەم

خشتەيەى خوارەو ديارىكرارەو.

ھات و ھاتى ھەك ھەتاو ناوەندىەك و پىرئىنگ و بلاو

ھات و ھاتىكى نەوتۆ نەى ھىشت خەم داگرم نەوړۆ

ھات مى خستە گروگانل وەزمانى ھىنام ھەك مىنال

ھات وواى گىرت دەوروبەرم ھەواى زۇزان كەوتە سەرم (ھىدى: ۳۵۳)

لە ھۆنراوھى (نەوړۆز)يشدا، وشەى (پەرچەم)ى بە شىۋەيەكى ستوونى (۴)

جار پاتكىردووتەو. ئەمەش بە مەبەستى دەرختى وئىنەى جۇراوجۇرى

وشەكە.

پەرچەمى شۇرپى خەلاتى ئىمەيە ھىناوى يە

پەرچەمىك بۆ ناھەزى نەو خاكە چقىلى چاوييە

پەرچەمىك تا تۆبلى پەنگىن و بەرزو پىنگ و پىنگ

پەرچەمىكى وا كە قوربانى نەبى شەرمە گەلئىك (ھىدى: ۳۰۵)

بەكارھىنانى وشەى (پەرچەم) لە ناستى ستوونىدا، جۇرئىكە لە يارىكىردن بە

وشە و شىۋاز و تانا و لىپاتوويى شاعىرە، لە ھەمان كاتيشدا، تانوييەتى بە

پاتبوونەو يەك وشە وئىنەى جياواز دروستىكات، وشەى (پەرچەم)، لە نيو

دېرى يەكەمى دېرى يەكەم و لە نيو دېرى دووھى دېرى دووھى (گىرئى ناوى)

دروستكىردو و نەركى نەپادە، لە نيو دېرى دووھى دېرى يەكەم و نيو دېرى

يەكەمى دېرى دووھى (ناو) نەركە نەپادە.

۲- پاتبوونەوھى رستە:

ھەندى جار (ھىدى) ھونەرى پاتكىردنەوھى لە (گىرئى)ش تىپەرانندو. رستەيەك يا

دېر و نيو دېرى لە شىعەرەكەدا پاتكىردووتەو. رىژەى بەكارھىنانى ئەم جۆرە

پاتكىردنەوھى دەگاتە (۳۴،۶۱)%. بۆ نمونە:

وھە بۆم بلى بەدەنگىكى خۆش وھە منيان كوشت پەژارە و پەرو

بەندى پايزەى پايزان درەنگ گەلپزىنى ئىوارەى كەم پەنگ

خۆكۆركىردنەوھى زەردى رەنگ پەرىو بازە بەرانى ھەتاو بۆ نەدو

وھە بۆم بلى نەوړۆھەرنەوړۆ سەرى من گەرم و گراوى نامۆ

سوارۆى بەتەننى ھىواى لاوان گەلۆى نوستورەى فەرھەنگى باوان

وھە بۆم بلى و چش كە لەخەمى ھەك شەمىزىن بەندى بۆ باوى شەمى

(ھىدى: ۳۴۰)

لەم شىعەرەدا رستەى (وھە بۆم بلى)ى بە شىۋەيەكى جوان و سەرنچا كىش

زىاتر لە جارئىك پاتكىردووتەو. ئەمەش وا لەخوئىنەر دەكات دواى ھەموو (وھە

بۆم بلى)يەك چاۋەرى گوزارشت و وئىنەى نوئى بكات.

۳- پاتكىردنەوھى دېرە شىعەر:

ئەمەش بە يەكئىك لەپىكەتەكانى پاتكىردنەوھى دادەنئىت. كە بىرئىيە لە

پاتكىردنەوھى دېرە، شاعىر تەنھا لە تەنبا لە يەك شىعەرئىكدا ئەم جۆرە

پاتكىردنەوھى بەكارھىناوھى كە رىژەكەى (۰۳،۸۴)%. لە كۆتايى ھەر كۆپلەيەكى

شىعەرەكەدا دېرە شىعەرئىكى بەبى دەستكارى ھەك خۇى پاتكىردووتەو. ئەوئىش

شىعەرى (بۆ براكەم)ە كە دەئىت:

وئىنەكەت دەرمانى سەر جەرگى بىرئىندارى منە

وھەختى دلتەنگى بەبى تۆھەر ئەوھ يارى منە

دېتى روناكى بۆ دوو چاوى جۆبارى منە

تاكو لئىت دوورم عەزىم شىۋەنت كارى منە

چاۋەگانم بەسىە غوربەت يېرەو

پاتبوونهوه له ناستی ئاسۆیی و ستوونی		٤١٣
جۆری پاتبوونهوه		ژمارهی به کارهێنان
أ- له ناستی ئاسۆیی		رێژهی سه دی
		٣٨٧ % ٩٣,٧٠
١-	پاتکردنهوهی وشه له سه رهتای نیوه دێری یه که م و دووهم	٦٤ % ١٦,٥
٢-	پاتکردنهوهی وشه له سه رهتا و کۆتای نیوه دێری یه که م	٨ % ٠,٢٦
٣-	پاتکردنهوهی وشه له کۆتای نیوه دێری یه که م و سه رهتای نیوه دێری دووهم	٢١ % ٠,٥٦٨
٤-	پاتکردنهوهی وشه له سه رهتای نیوه دێری یه که م و کۆتای نیوه دێری دووهم	٥ % ٠,١٢٩
٥-	پاتکردنهوهی ئه و وشانه ی که خۆیان له دوو به شی وهک یه ک پاتکرا و پینکها توون	٦٥ % ١٦,٧٩
٦-	پاتبوونهوهی وشه له کۆتای نیوه دێری یه که م و دووهم	٨٣ % ٢١,٤٤
٧-	پاتکردنهوهی وشه له ناوه راس تی ههردوو نیوه دێره که	٨٣ % ٢١,٤٤
٨-	پاتکردنهوه به هۆی نامراز	٤٣ % ١١,١١
٩-	پاتکردنهوه به هۆی وشه وه	١٥ % ٠,٣٨٧

جۆری پاتبوونهوه		ژمارهی به کارهێنان	رێژهی سه دی
أ- له ناستی ستوونی		٢٦	% ٠,٦٢٩
	پاتکردنهوهی وشه	١٦	% ٦١,٥٣
	پاتکردنهوهی رسته	٩	% ٣٤,٦١
	پاتکردنهوهی دێره شیعر	١	% ٠,٣٨٤

نه‌نجامه‌کان

له کۆتایی توێژینه‌وه‌که‌دا که‌یشتین به‌م نه‌نجامانه‌ی خواره‌وه:

1. له هونه‌ره‌کانی جوانکارییدا، (هه‌یدی) هه‌رسێ هونه‌ری (ره‌گه‌زدۆزی، دژیه‌ک، پاتکردنه‌وه) ی به‌کاره‌یناوه و له هه‌رسێکیشیاندا نه‌وه‌ی پيشانداوه که خۆی وه‌کو شاعیرێک شاره‌زاییه‌کی باشی له هونه‌ره‌کانی ره‌وانیژییدا هه‌بووه و نه‌مه‌ش وایکردوه که زمانیکه‌ی تایبه‌ت و شیعری به‌رزى هه‌بێت.
2. له هونه‌ره‌کانی ره‌گه‌زدۆزییدا، (هه‌یدی) زیاتر له جۆری ره‌گه‌زدۆزی ناته‌واوی به‌کاره‌یناوه.
3. له دژیه‌کیشدا زیاتر له جۆری دژیه‌کی نه‌رێ به‌کاره‌یناوه رێژه‌ی دژیه‌کی نه‌رێ به‌ به‌راورد به‌ دژیه‌کی نه‌رێ زۆر که‌مه.
4. له هونه‌ره‌کانی پاتکردنه‌وه‌شدا، زیاتر پاتکردنه‌وه‌ی له ناستی ناسۆییدا به‌کاره‌یناوه تاوه‌کو ناستی ستوونی.

سه‌رچاوه‌کان

به‌ زمانى كوردی:

کتێب:

1. گه‌ردی، مصطفی و نه‌حمه‌د، موحسین، (٢٠١٣)، به‌هاری ره‌وانیژی (واتاناسی - پرونیژی - جوانکاری)، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی نارین، هه‌ولێر.
2. عه‌بدوڵڵه، نیدریس، (٢٠١٢)، جوانکاری شیعری کلاسیکی کوردی، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی هه‌یقى، هه‌ولێر.
3. عه‌لی، دلشاد، (د)، (٢٠٠٧)، دیلان و تاقیکردنه‌وه‌ی شیعری، چاپی یه‌که‌م - ده‌زگای چاپ و په‌خشى سه‌رده‌م، سلێمانی.
4. هه‌یدی، خالیدی حیسامی، (١٩٩٧)، کاروانی خه‌یال، چاپی دوووه‌م، چاپخانه‌ی زانکۆی سه‌لاحه‌دین، هه‌ولێر.

گۆفاری:

5. بابایی، ئیبراهیم، (١٣٨٨)، جیناس له پانتایی دیوانی وه‌فایی دا، گۆفاری مه‌هاباد، سالی نۆهه‌م، ژماره - ١٠٤، مه‌هاباد.
6. خۆشناو، سه‌ریاس مه‌جید (م.ی)، (٢٠٢٠)، پاتکردنه‌وه‌ له شیعری (سه‌دان سألهی) عه‌بدوڵڵا په‌شێودا، زانکۆی سوۆران - په‌روه‌رده، به‌شی کوردی، گۆفاری توێژه‌ر، به‌رگی (٣) ی - ژماره، ١.
7. صابر، شادان شکر، (٢٠١٧)، هونه‌ری ره‌گه‌زدۆزی له شیعره‌کانی خادیدما، گۆفاری زانکۆی کۆبه.
8. قادر، دیلمان أحمد و فرج، تریفه محمد، (٢٠١٩)، دژواتا له شیعری کوردیدا (دیوانی قانیع) به‌ نموونه، گۆفاری زانکۆی گه‌رمیان، خولی (٦) ژماره (٤).

نامه‌ی نه‌کادیی:

9. نه‌حمه‌د، که‌ژال حه‌مه نه‌مین، (٢٠١٠)، بنیاتی هونه‌ری له شیعره‌کانی فه‌ره‌یدون عه‌بدول به‌رزنجی، نامه‌ی ماسته‌ر، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلێمانی.
10. جامی، به‌هار عه‌بدالجبار، (٢٠١٢)، هونه‌ره‌کانی جوانکاری له شیعره‌کانی عه‌ونی دا، نامه‌ی ماسته‌ر، کۆلیژی په‌روه‌رده، زانکۆی سه‌لاحه‌دین، هه‌ولێر.
11. مه‌عروف، هه‌رێم عوسمان، (٢٠١٧)، لیریکی گۆزان له پوانگه‌ی یونیاگه‌ری کراره و ته‌واوکارانه‌وه، نامه‌ی ماسته‌ر، سکۆلی زمان، فاکه‌لتی زانسته مرۆفایه‌تیبه‌کان، زانکۆی سلێمانی.

به‌ زمانى عه‌ره‌بی:

12. السجستاني، لأبي حاتم، (١٩٩١)، كتاب الأضداد، القاهرة.
13. كندني، عبدالرحيم (الدكتور)، (٢٠٠٢)، من جماليات ايقاع الشعر العربي، ط ١، دار أبي قراقر للطباعة والنشر.
14. قاسم، جمال ابراهيم، (٢٠١٢)، البلاغة اليسرة، دار ابن الجوزي، طبعة الاولى، للنشر والتوزيع القاهرة - مصر.
15. القبرواني، أبو علي الحسن بن الأذي بن رشيق، (١٩٨٣)، العمدة في محاسن الشعر و آدابه و نقده، تح: د. مفيد محمد قميحة، ط ١، دار الكتب العلميه، بيروت.
16. المجذوب، عبدالله طيب (١٩٧٠)، المرشد الى فهم أشعار العرب وصناعتها، دار الفكر، بيروت.

به‌ زمانى فارسى:

17. سيروس، شمسيسا (دكتور) (١٣٨٦)، نگاهى تازه به‌ به‌ديع، چاپ سوم، چاپخانه - تابش، تهران.

ملخص البحث

مثلما نرى أن لكل فن من الفنون الجميلة وسيلتها الخاصة بها، فوسيلة الرسم على سبيل المثال هي اللون، و الرخام و الصوت وسيلتان للنحت و الموسيقى، و وسيلة الأدب هي اللغة. إذن يمكننا القول بأن الأدب هو استخدام فني للغة. وحتى يتسنى للشاعر أن يستخدم اللغة استخداماً فنياً و يبدع فيها، لابد أن يكون على دراية كاملة بالفنون البلاغية. لا شك ان البلاغة و الفصاحة أمر ضروري لكل فرد، فبالإضافة الى كل المعلومات و الثقافة التي يمتلكها، لا يمكنه إيصال رسالته الى الطرف المقابل ما لم يكن بإمكانه أن يتكلم و يكتب بلغة بليغة و فصيحة. هذا بالنسبة لأي شخص عادي، فما بالك إذا كان الشخص شاعراً؟

من الفنون البلاغية التي تحظى بإهتمام الشعراء و من خلالها يعبرون عن إبداعاتهم و مستواهم الفني العالي، هو فن البديع. فالبديع جزء مهم من البلاغة، حضيت بإهتمام كبير من جانب المختصين و الشعراء، و يحتل مساحة واسعة في أشعار الشعراء مقارنة بالفنون البلاغية الأخرى، و يعزى ذلك الى أن الشعراء يجدون فيه الجماليات الأدبية، بالإضافة الى دوره في تكوين الموسيقى الداخلية للنص الشعري. و يتكون البديع من قسمين رئيسيين و هما (البديع اللفظي و البديع المعنوي) و هذان القسمان لهما صلة مباشرة برؤية الشعراء ما يجعلهم ان يبحثوا عن المفردات و الجمل التي يمكنهم من خلق صور فنية، و من جانب آخر له دور واضح في تكوين الموسيقى الخارجية و الداخلية للمفردات و التكرار المتعدد لها، كل هذا يساهم في إيجاد البدائع الفنية. لذلك نرى أن البديع قد تأخذ مكانة واسعة في دواوين الشعراء أكثر فأكثر.

الكلمات المفتاحية: البديع، الجناس، التضاد، التكرار

Abstract

Since each of the fine arts has its own material for example, color is the material of painting, motion is the material of dancing, rock is the material plastic art, and the material of music is sound. The material of literature is language. Thus, we can say that the literature is an artistic use of the language. To enable the poets to use the language in an artistic way and to invent in it, they must have enough acquaintance in the rhetoric arts. Rhetoric and fluency in languages are important for everyone. Because besides his information and cultural level he has, if he does not have the capability of speaking fluently and writing then certainly, he cannot deliver his message to his opposite. Hence if this is the scenario for an ordinary person, then assume how much is it important for a poet?

The art of the beautification is one of the rhetoric arts which has a valuable concern by the poets where they can invent and show their high artistic level. Thus, the beautification is an important of rhetoric and has been given more concerns by the poets. It is one of the arts which has occupied a large area in the poets' diwans and has given special importance in compared to the other arts since the poets find the literary beautification in this art, and it is has a good aspect in the internal music of the poets' poems. The beautification art consists of two major part which are the beautification of wording and expression, these are in direct relation to the poets' view, and make them to look for the words and sentences to enable them to introduce a beautiful artistic image to the world of poetry. In another hand, the internal and external music of the words and their multi occurrences in repetition and narration lead the appearance of the artistic beautification. For this reason we can see that the stature of this art has increased considerably in the poets' diwans.

Keywords: Aesthetic, Rhyme, Contrast, Repetition

Jalal Anwer Saeed

Humer Resul Hasan